WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co.KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel.: +49(0)6441 609-0 • Fax: +49(0)6441 609-50
E-mail: info@wiwa.de • Internet: www.wiwa.de

WIWA LP
1244A Exec. Blvd., Suite #101• Chesapeake, VA 23320, USA
Tel.: +1.866.661.2139 • Fax: +1.757.436.2103
E-mail: s_nelsen@wiwa.com • Internet: www.wiwa.com

Materialpumpe • Fluid pump • Pompe à fluide

ND 375/120 - R - mit Nutringen

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0643020** Serie • Serie • Série: **000** Akt.: **16.03.23**

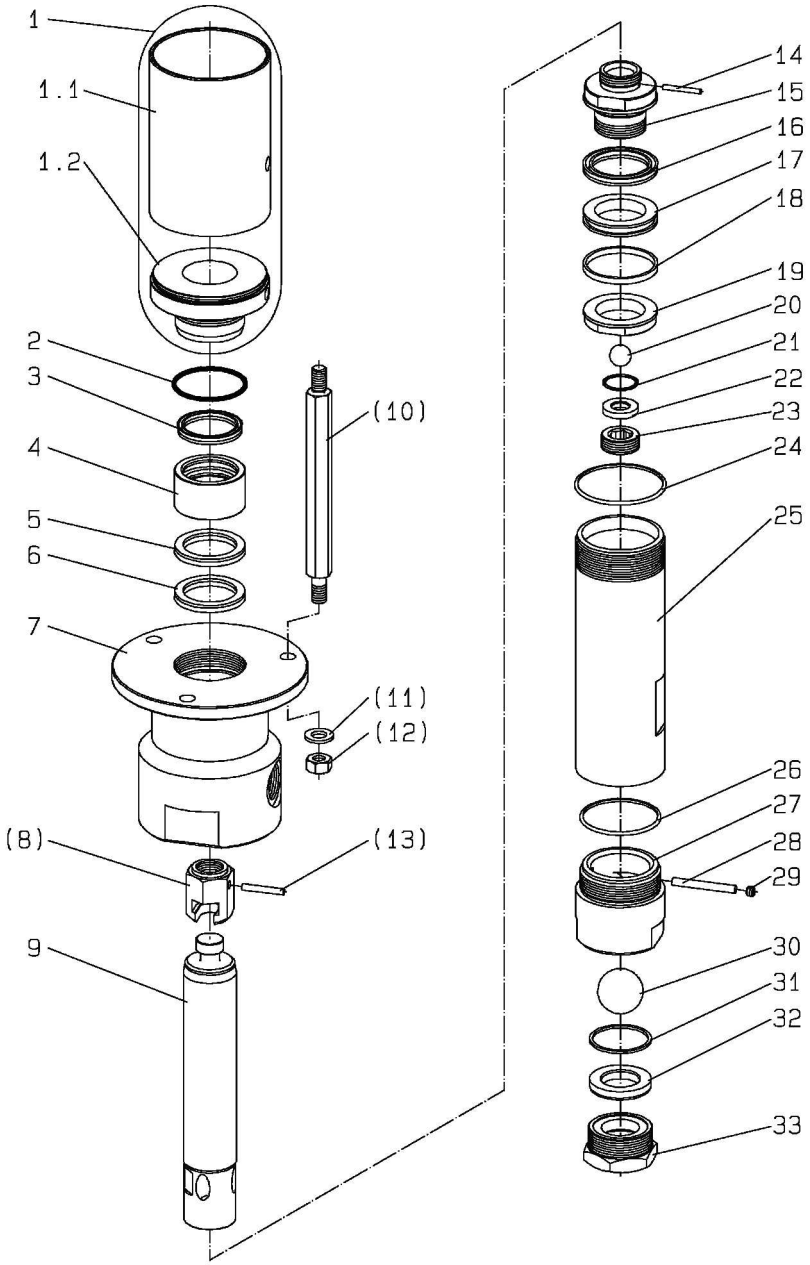

Bild :0643019E.tif

[1]V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles
[2]D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints
[3]R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Betandteile dieser Baugruppe
• items markedthus () are not part of assembly shown
• Les pièces entre paranthéses ne font pas partiedu sous-groupe

Sicherungsmittel 50ml • Thread sealant 50ml • produit d'etanchéite 50ml

r	schwach • light • leger	Best.-Nr.: 0000016
b	mittel • medium • medium	Best.-Nr.: 0000015
g	hochfest • high-streng • hautesistance	Best.-Nr.: 0000014

Schmiermittel • Lubrication grease • Matiére graisse

F	Fett, säurefrei • acid-free • sans acide	Best.-Nr.: 0000025
S	Spülmittel • lubricating fluid • produit de nettoyage	Best.-Nr.: 0163333
M	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) • assembly paste (for version R or RS) • pâte d'assemblage (de version R et RS)	Best.-Nr.: 0000045

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat rechtliche Folgen.
This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution
© copyright 2005 WIWA Wilhelm Wagner GmbH Co.KG

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co.KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel.: +49(0)6441 609-0 • Fax: +49(0)6441 609-50
E-mail: info@wiwa.de • Internet: www.wiwa.de

WIWA LP
1244A Exec. Blvd., Suite #101• Chesapeake, VA 23320, USA
Tel.: +1.866.661.2139 • Fax: +1.757.436.2103
E-mail: s_nelsen@wiwa.com • Internet: www.wiwa.com

Materialpumpe • Fluid pump • Pompe à fluide — ND 375/120 - R - mit Nutringen

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0643020** Serie • Serie • Série: **000** Akt.: **16.03.23**

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V[1] / D[2] / R[3]	Artikelbezeichnung	Part Déscription	Désignation des articles
1.	0641547	1		Nachstelltasse bestehend aus Pos. 1.1+1.2	readjusting cup consisting of pos. 1.1+1.2	clapet de rajustage consistant à pos. 1.1+1,2
1.1	0641526	1		Rohr	tube	tube
1.2	0641525	1		Schraubring	srew ring	anneau de blocage
2.	0640566	1	D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
3.	0642506	1	R	Nutring	lip seal	joint
4.	0642505	1		Führungsbuchse	guide bush	coussinet
5.	0642507	1	R	Nutring	lip seal	joint
6.	0642507	1	R	Nutring	lip seal	joint
7.	0641528	1		Hochdruckkopf	high pressure head	tête à haute pression
8.	0638849	1		Kupplungsstück	coupling	accouplement
9.	0638825	1		Kolben	piston	piston
(10.)	0641529	3		Abstandbolzen	space bolt	boulon de distance
(11.)	0461091	3		U-Scheibe	washer	rondelle
(12.)	0460923	3		Mutter	nut	écrou
(13.)	0638908	1	R	Spannhülse	tension	goupille
14.	0638938	1	R	Zylinderstift	cylindrical pin	goupille cylindrique
15.	0642487	1		Ventilgehäuse	valve housing	corps de vanne
16.	0642508	1	R	Nutring	lip seal	joint
17.	0642492	1		Zwischenring	intermediate ring	bague intermédiare
18.	0642509	1	R	Dichtring	gasket	joint
19.	0642504	1		Anzugring	connecting ring	bague de montage
20.	0638783	1	R	Kugel	ball	bille
21.	0611581	1	D, R	Dichtung	gasket	joint
22.	0638939	1		Ventilplatte	valve plate	plateau de soupape
23.	0638941	1		Schraube	screw	vis
24.	0638827	1	D, R	Dichtring	gasket	joint
25.	0639002	1		Druckzylinder	pressure cylinder	cylindre de pression
26.	0638952	1	D, R	Dichtring	gasket	joint
27.	0638965	1		Ventilgehäuse	valve housing	corps de vanne
28.	0638953	1	R	Zylinderstift	cylindrical pin	goupille cylindrique
29.	0629485	1	R	Gewindestift	threaded pin	vis sans tête
30.	0410551	1	R	Kugel	ball	bille
31.	0612065	1	D, R	Dichtring	gasket	joint
32.	0418501	1		Ventilplatte	valve plate	plateau de soupape
33.	0638873	1		Schraube	screw	vis

[1]V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles
[2]D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints
[3]R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Betandteile dieser Baugruppe
• items markedthus () are not part of assembly shown
• Les pièces entre paranthéses ne font pas partiedu sous-groupe

Sicherungsmittel 50ml • Thread sealant 50ml • produit d'etanchéite 50ml

r	schwach • light • leger	Best.-Nr.: 0000016
b	mittel • medium • medium	Best.-Nr.: 0000015
g	hochfest • high-streng • hautesistance	Best.-Nr.: 0000014

Schmiermittel • Lubrication grease • Matiére graisse

F	Fett, säurefrei • acid-free • sans acide	Best.-Nr.: 0000025
S	Spülmittel • lubricating fluid • produit de nettoyage	Best.-Nr.: 0163333
M	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) • assembly paste (for version R or RS) • pâte d'assemblage (de version R et RS)	Best.-Nr.: 0000045

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat rechtliche Folgen.
This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution
© copyright 2005 WIWA Wilhelm Wagner GmbH Co.KG

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co.KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel.: +49(0)6441 609-0 • Fax: +49(0)6441 609-50
E-mail: info@wiwa.de • Internet: www.wiwa.de

WIWA LP
1244A Exec. Blvd., Suite #101• Chesapeake, VA 23320, USA
Tel.: +1.866.661.2139 • Fax: +1.757.436.2103
E-mail: s_nelsen@wiwa.com • Internet: www.wiwa.com

Materialpumpe • Fluid pump • Pompe à fluide — ND 375/120 - R - mit Nutringen

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0643020** Serie • Serie • Série: **000** Akt.: **16.03.23**

Pos. Pos. Code (Forts.)	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V^1 / D^2 / R^3	Artikelbezeichnung	Part Déscription	Désignation des articles
	0638982	1	R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0643038	1		Reparatursatz	repair kit	kit de réparation
				Werkzeuge für Montage - Demontage ohne Abbildung	assembly / dsassembly tools not illustrated	outillage pour montage / demontage sans illustration
	0633576			Einmaulschlüssel für Pos. 7	open-jaw wrench for pos. 7	clé fourche simple pour pos. 7
	0465372			Einmaulschlüssel für Pos. 15+19+33	open-jaw wrench for pos. 15+19+33	clé fourche simple pour pos.15+19+33
	0465380			Einmaulschlüssel für Pos. 27	open-jaw wrench for pos. 27	clé à fourche simple pour pos. 27

[1]V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles
[2]D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints
[3]R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Betandteile dieser Baugruppe
• items markedthus () are not part of assembly shown
• Les pièces entre paranthéses ne font pas partiedu sous-groupe

Sicherungsmittel 50ml • Thread sealant 50ml • produit d'etanchéite 50ml

r	schwach • light • leger	Best.-Nr.: 0000016
b	mittel • medium • medium	Best.-Nr.: 0000015
g	hochfest • high-streng • hautesistance	Best.-Nr.: 0000014

Schmiermittel • Lubrication grease • Matiére graisse

F	Fett, säurefrei • acid-free • sans acide	Best.-Nr.: 0000025
S	Spülmittel • lubricating fluid • produit de nettoyage	Best.-Nr.: 0163333
M	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) • assembly paste (for version R or RS) • pâte d'assemblage (de version R et RS)	Best.-Nr.: 0000045

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat rechtliche Folgen.
This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution
© copyright 2005 WIWA Wilhelm Wagner GmbH Co.KG